

# How to use your new Rehband QD Pronation/Supination-Wedge – 206806-01\*

\*different sizes



	EURO	UK	US MEN	US WOMEN	MONDO-POINT
1	37-38	4-5.5	5-6.5	6-7.5	23.5-24
2	39-40	6-7.5	7-7.5	8-9.5	25-25.5
3	41-42	8-9.5	8-9.5	10-11.5	26.5-27
4	43-44	10-11.5	10-11.5	12-13.5	28-28.5
5	45-46	12-12.5	12-13	14-15.5	29.5-30.5

(EN)

**Pronation/Supination Wedge 2068\*** (\*-different sizes)

**Application:** The product can be worn under both edges of the foot with the textile side up.

1) Remove the plastic layer;  
2) Place on lateral side of the shoe to compensate supination and medial side to compensate pronation.

**Precautions:**

- Use the product only for its intended purpose without modifying it.
- Application related questions should be addressed to the dealer.
- Use the product in flat shoes and also it is recommended to wear socks.
- Do not continue using a visually damaged product.
- To avoid abrasion remove any sand/gravel from the shoe.
- The product is not flameproof. Avoid heat that exceeds 120°C/248°F.
- Product estimated life span is up to 6 months of everyday use.
- Each product should only be worn by one user.

**Maintenance:** 30°C hand wash. Use water or washing gel to reactivate adhesiveness. No washing powder. Store in a cool and dry place. Keep from direct sunlight.

**Materials used:** Polyurethane gel, 100% polyester.

**Disposal:** Dispose in accordance with national regulations.

(RU)

**Пронирующая/супинирующая** клиновидная подкладка 2068\* (\* – различные размеры)

**Наложение:** продукт можно носить под обоими краями стопы текстильной стороной вверх.

1) Снимите пластиковый слой;  
2) Для компенсации супинации поместите подкладку на латеральную сторону обуви, а для компенсации пронации - на медиальную сторону.

**Меры предосторожности:**

- Используйте продукт исключительно по назначению, не модифицируя его.
- Вопросы, связанные с использованием, должны быть адресованы торговому представителю.
- Используйте продукт с обувью на плоской подошве. Также рекомендуется надевать носки.
- Не следует продолжать использовать продукт с видимыми повреждениями.
- Во избежание стирания, удалите из обуви любой песок / мелкие камни.
- Продукт не является огнестойким.
- Следует избегать воздействия температуры, превышающей 120°C/248°F.
- Расчетный срок эксплуатации продукта составляет вплоть до 6 месяцев при ежедневном использовании.
- Каждый продукт должен использоваться только одним человеком.

**Обслуживание:** Ручная стирка при 30°C. Для повторной активации адгезии используйте воду или гель для мытья. Не следует использовать стиральный порошок. Хранить в прохладном и сухом месте. Беречь от попадания прямых солнечных лучей.

**Используемые материалы:** Полиуретановый гель, 100% полиэстер

**Утилизация:** Утилизировать в соответствии с национальными нормативами.

(DE)

**Der Pronations-/Supinationskeil 2068\*** (\*-unterschiedliche Größen)

**Anwendung:** Das Produkt kann unter beiden Fußkanten mit der Textilstseite nach oben getragen werden.

1) Entfernen Sie die Kunststoffschicht;  
2) Auf die laterale Seite des Schuhs legen, um Supination auszugleichen, und auf die mediale Seite, um Pronation auszugleichen.

**Vorsichtsmaßnahmen:**

- Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck, ohne es zu verändern.
- Anwendungsbezogene Fragen sind an den Händler zu richten.
- Verwenden Sie das Produkt in flachen Schuhen.
- Es wird auch empfohlen, Socken zu tragen.
- Verwenden Sie ein sichtbar beschädigtes Produkt nicht weiter.

• Um Abrieb zu vermeiden, entfernen Sie Sand und Kies aus dem Schuh.

• Das Produkt ist nicht feuerfest. Vermeiden Sie Hitze über 120°C/248°F.

• Die geschätzte Lebensdauer des Produkts beträgt bis zu 6 Monaten bei täglichem Gebrauch.

• Jedes Produkt sollte nur von einem Benutzer getragen werden.

**Instandhaltung:** 30°C Handwäsche. Verwenden Sie Wasser oder Waschgel, um die Haftung zu reaktivieren. Kein Waschmittel. Kühl und trocken lagern. Vor direkter Sonneneinstrahlung schützen.

**Verwendete Materialien:** Polyurethan-Gel, 100% Polyester.

**Entsorgung:** Gemäß den nationalen Vorschriften entsorgen.

(SV)

**The Pronation/Supination-Wedge 2068\*** (\*-olika storlekar)

**Användning:** Produkten kan användas med textilsidan upp pronation och supination.

1) Ta bort plastlagret;  
2) Placeras på skons laterala sida för att kompensera för supination och på den mediala sidan för att kompensera för pronation.

**Försiktighetsåtgärder:**

- Frågor rörande användning av produkten hänvisas till återförsäljaren.
- Använd produkten i skor utan klack. Det rekommenderas även att använda strumpor.
- Fortsätt inte med att använda en produkt som du ser är defekt.
- Tag bort all sand eller grus från skon för att undvika skavsår.
- Produkten är inte flamsäker. Undvik värme över 120°C.
- Produktens förväntade livstid vid användning varje dag är 6 månader.
- Den enskilde produkten bör endast användas av en och samma person.

**Underhåll:** Handtvätta vid 30°C. Använd vatten eller tvättpulver. Förvaras svalt och torrt. Får inte placeras i direkt solljus.

**Använda material:** Polyuretangel, 100% polyester.

**Bortskaffande:** Bortskaffas enligt nationella regler.

(NO)

**Pronasjon-/supinasjon-kile 2068\*** (\*-forskjellige størrelser)

**Applikasjon:** Produktet kan brukes under begge sidene av foten med tekstilsiden opp.

1) Fjern plastovertrekket.  
2) Plasser på lateralsiden av skoen for å kompensere supinasjon og medialsiden for å kompensere pronasjon.

**Forholdsregler:**

- Bruk produktet kun for det tiltenkte formål og uten å endre det.
- Spørsmål relatert til bruken skal stilles til forhandleren.

- Bruk produktet i flate sko. Det anbefales også å bruke sokker.
- Ikke fortsett å bruke et synlig skadet produkt.
- For å unngå slitasje, fjern eventuelt sand / grus fra skoen.
- Produktet er ikke flammesikkert. Unngå varme som overskrider 120 °C.
- Produktets estimerte levetid er opptil 6 måneder ved daglig bruk.
- Hvert produkt skal bare brukes av en bruker.

**Vedlikehold:** 30 °C håndvask. Bruk vann eller vaskegel for å fjerne smuss som har festet seg. Ikke benytt vaskepulver. Oppbevares på et kjølig og tørt sted. Oppbevares beskyttet fra direkte sollys.

**Materialer som er brukt ved fremstilling av produktet:** Polyuretan gel, 100 % polyester.

**Avhending:** Avhendes i henhold til nasjonale forskrifter.

(FI)

**Pronaatio-supinaatiokiila 2068\*** (\* – eri kokoja)

1) Irrota muovikerrros.  
2) Sijoita se kengän lateraalisele puolelle korjaamaan supinaatiota ja mediaalisele puolelle korjaamaan pronaatiota.

**Varoitus:**

- Käytä tuotetta vain määrätarkoitukseen ja älä tee siihen muutoksia.
- Käyttöön liittyvät kysymykset tulee osoittaa jälleenmyyjälle.
- Käytä tuotetta matalakorkoisissa kengissä. Suositamme, että käytät sukkia.
- Lopeta silmämääräisesti vahingoittuneen tuotteen käyttö.
- Vältä abraasiota poistamalla kengästä hiekan/soran.
- Tuote ei ole palonkestävä. Vältä yli 120 °C:n lämpötiloja.
- Tuotteen arvioitu käyttöikä on enintään 6 kuukautta päivittäistä käyttöä.
- Kunkin tuotteen tulisi olla vain yhden henkilön käytössä.

**Höito Käsinpesu 30 °C:ssa.** Käytä adheesion palauttamiseen vettä tai pesugeeliä. Älä käytä pesujauhetta. Säilytä kuivassa viileässä paikassa. Suojaa suoralta auringonvalolta.

**Materiaalikoostumus** Polyuretaanigeeli, 100 % polyesteriä.

**Hävittäminen** Hävitä tuote kansallisten määräysten mukaan

(DA)

**The Pronation/Supination Wedge 2068\*** (\*-forskellige størrelser)

**Anvendelse:** Produktet kan anvendes under begge fodens sider med tekstilsiden opad.

1) Fjern plastlaget;  
2) Placeres på skoens laterale side for at kompensere for supination og på den mediale side for at kompensere for pronation.

**Forholdsregler:**

- Anvend kun produktet til sit formål uden at foretage ændringer af det.
- Spørgsmål angående anvendelse bør rettes til forhandleren.
- Anvend produktet i flade sko. Det anbefales også at bruge strømper.
- Fortsæt ikke med at anvende et produkt, som du kan se er defekt.
- Fjern alt sand eller grus fra skoen for at undgå, at produktet gnaver.
- Produktet er ikke flammesikkert. Undgå varme over 120°C.
- Produktets forventede levetid ved anvendelse hver dag er 6 måneder.
- Det enkelte produkt bør kun anvendes af en og samme person.

**Vedligeholdelse:** Håndvaskes ved 30°C. Brug vand eller vaskegel for at reaktivere hæfteevnen. Brug ikke vaskepulver. Opbevares tørt og køligt. Må ikke placeres i direkte sollys.

**Anvendte materialer:** Polyuretangel, 100% polyester.

**Bortskaffelse:** Bortskaffes i henhold til nationale regler.

(NL)

**De Pronatie- en Supinatie wig 2058\*** (\*-verschillende maten)

**Aanbrengen:** Het product kan worden gedragen onder beide randen van de voet, met de stoffen kant naar boven.

1) Verwijder het plastic laagje;  
2) Plaats aan de laterale zijde van de schoen om supinatie te compenseren en aan de mediale zijde om pronatie te compenseren.

**Aanwijzingen:**

- Gebruik het product alleen waarvoor het bedoeld is, zonder er wijzigingen aan aan te brengen.
- Vragen met betrekking tot het aanbrengen dienen te worden gericht aan de dealer.

• Gebruik het product in platte schoenen. Het wordt aanbevolen om sokken te dragen.

• Maak niet langer gebruik van een zichtbaar beschadigd product.

• Verwijder om schaafwonden te voorkomen zand of steentjes uit de schoen.

• Het product is niet vlamvast. Voorkom verhitting boven de 120°C/248°F.

• De geschatte levensduur van het product is tot 6 maanden bij dagelijks gebruik.

• Elk product dient door slechts één gebruiker gedragen te worden.

**Onderhoud:** 30°C handwas. Gebruik water of wasgel om de kleefkracht te heractiveren. Geen waspoeder. Op een koele, droge plaats bewaren.

Uit de buurt van direct zonlicht houden.

Gebruikte materialen: Polyurethaangel, 100% polyester.

**Afvalverwijdering:** Verwijdering volgens de nationale regelgeving

(FR)

**La Talonnette Pronation/Supination 2068\*** (\*-différentes tailles)

**Application :** Le produit peut être porté sur les deux côtés du pied, avec la partie en textile vers le haut.

1) Enlevez le film plastique;  
2) Placez-le sur le côté latéral de la chaussure pour compenser la supination et sur le côté médial pour compenser la pronation.

**Précautions:**

- Utilisez le produit uniquement aux fins prévues sans le modifier.
- Les questions liées à l'application du produit devraient être adressées au revendeur.
- Utilisez le produit dans des chaussures à talons plats. Il est également recommandé de porter des chaussettes.
- Arrêtez l'utilisation d'un produit visiblement abîmé.
- Pour éviter les abrasions, retirez tout sable/gravier de la chaussure.
- Le produit n'est pas ininflammable. Évitez les chaleurs excédant 120 °C/248 °F.
- La durée de vie estimée du produit peut aller jusqu'à 6 mois d'utilisation quotidienne.
- Chaque produit ne devrait être porté que par un seul utilisateur uniquement.

**Entretien :** Lavage à la main à 30 °C. Utiliser de l'eau ou un gel nettoyant pour réactiver l'adhésivité. Pas de lessive en poudre. Stocker au frais et au sec. Garder hors de la lumière directe du soleil.

**Matériaux utilisés :** Gel en polyuréthane, 100 % polyester.

**Élimination:** Éliminez conformément à la réglementation nationale



## How to use your new Rehband QD Pronation/Supination-Wedge – 206806-01\*

\*different sizes

**(IT)**

**La zeppa per pronazione/supinazione**  
2068\* (\*-diversi misure)

**Applicazione:** Il prodotto può essere indossato sotto entrambi i lati del piede, sempre con la parte in tessuto rivolta verso l'alto.

- 1)Rimuovere lo strato in plastica;
- 2)Inserire il prodotto nella parte laterale della scarpa per compensare la supinazione e nella parte mediale per compensare la pronazione.

**Precauzioni:**

- Usare il prodotto solo per lo scopo originale, senza apportare modifiche.
  - Per domande relative all'applicazione, rivolgersi al rivenditore.
  - Usare il prodotto con scarpe prive di tacco. Si consiglia di indossare le calze.
  - Se un prodotto presenta danni visibili, interromperne l'uso.
  - Per evitare abrasioni, rimuovere qualsiasi granello di sabbia/sassolino dalla scarpa.
  - Il prodotto non è ignifugo. Evitare temperature superiori a 120°C/248°F.
  - La vita stimata del prodotto è pari a 6 mesi di uso quotidiano.
  - Ciascun prodotto dovrebbe essere usato da una sola persona.
- Manutenzione:** Lavare a mano a 30°C. Usare acqua o detersivo in gel per riattivare la parte adesiva. Non usare detersivo in polvere. Conservare in luogo fresco e asciutto. Proteggere dalla luce solare diretta.
- Materiali usati:** Gel di poliuretano, poliestere 100%.
- Smaltimento:** Smaltire secondo le leggi in vigore.

**(EL)**

**To Pronation/Supination Wedge 2068\***  
(\* διαφορετικά μεγέθη)

**Εφαρμογή:** Το προϊόν μπορεί να φορεθεί κάτω από τα δύο άκρα του ποδιού με την πλευρά του υφάσματος προς τα πάνω.

- 1)Αφαιρέστε το πλαστικό στρώμα.
- 2)Τοποθετήστε στην πλευρική πλευρά του παπουτσιού για να αντισταθμίσετε τον υπτιασμό και στη μεσαία πλευρά για να αντισταθμίσετε τον πρησισμό.

**Προφυλάξεις:**

- Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο για την σκοπούμενη χρήση του και χωρίς να το τροποποιήσετε με οποιοδήποτε τρόπο.
  - Οι ερωτήσεις που σχετίζονται με την εφαρμογή πρέπει να απευθύνονται στον αντιπρόσωπο.
  - Χρησιμοποιήστε το προϊόν σε επίπεδα παπούτσια. Συνιστάται επίσης να φοράτε κάλτσες.
  - Μην συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε προϊόν που έχει υποστεί ζημία.
  - Για να αποφύγετε την τριβή, αφαιρέστε τυχόν άμμο/χαλίκια από το παπούτσι.
  - Το προϊόν δεν είναι ανθεκτικό στη φλόγα. Αποφύγετε θερμότητα που υπερβαίνει τους 120° C/248°F.
  - Η εκτιμώμενη διάρκεια ζωής του προϊόντος είναι έως 6 μήνες καθημερινής χρήσης.
  - Κάθε προϊόν πρέπει να φοριεται μόνο από έναν χρήστη.
- Συντήρηση:** Πλύση στο χέρι στους 30°C. Χρησιμοποιήστε νερό ή ζελέ πλύσης για να ενεργοποιήσετε ξανά τη συγκολλητικότητα. Όχι σκόνη πλυσίματος. Αποθηκεύστε σε δροσερό και ξηρό μέρος. Κρατήστε μακριά από το άμεσο ηλιακό φως.
- Υλικά που χρησιμοποιούνται:** Ζελέ πολουρεθάνης, 100% πολυεστέρα. **Απορριψη:** Απορρίψτε σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς.

**(ES)**

**La Cuña de Pronación/Supinación 2068\***  
(\* -diferentes tamaños)

**Aplicación:** El producto se puede usar en ambos bordes del pie con el lado de tela hacia arriba.

- 1)Retire la capa de plástico;
- 2)Colóquelo en la cara lateral del zapato para compensar la supinación o en el lado medial para compensar la pronación.

**Precauciones:**

- Use el producto sólo para su propósito previsto sin modificarlo.
- Hable con si distribuidor si tiene preguntas sobre la aplicación.
- Use el producto en zapatos planos. También se recomienda usar calcetines.
- No continúe usando un producto visualmente dañado.
- Para evitar la abrasión, retire la arena/grava del zapato.
- El producto no es a prueba de fuego. Evite el calor que exceda los 120° C/248° F.
- La vida útil estimada del producto es de hasta 6 meses de uso diario.
- Cada producto solo debe ser usado sólo por un usuario.

**Mantenimiento:** Lavado a mano a 30 °C. Use agua o gel de lavado para reactivar su adhesividad. No use detergente. Guárdese en un lugar fresco y seco. Evite la luz solar directa.

**Materiales utilizados:** Gel de poliuretano, 100% poliéster.

**Eliminación:** Deséchelas según las regulaciones nacionales.

**(HU)**

**A csavarodó/kifelé forduló ék 2068\***  
(\*különböző méretek)

**Alkalmazás:** A terméket textil felével felfelé a láb mindkét vége alatt lehet viselni.

- 1)Távolítsa el a műanyag réteget.
- 2)A kifelé fordulás ellensúlyozására helyezze a a cipő laterális oldalára, a csavarodás ellensúlyozására pedig helyezze a cipő mediális oldalára.

**Övintézkedések:**

- A terméket csak rendeltetési céljának megfelelően és módosítás nélkül használja.
  - Az alkalmazással kapcsolatos kérdéseket a kereskedőnek kell feltenni.
  - A terméket lapos cipőkben használja. Zokni viselése ugyancsak ajánlott.
  - Ha a termék látható módon sérült, ne folytassa a használatát.
  - A dörszöldés elkerülése végett az esetleges homokot/kavicsot távolítsa el a cipőből.
  - A termék nem tűzálló. Ne tegye ki a terméket 120°C/248°F feletti hőmérsékletnek.
  - Mindennapos használat esetén a termék becsült hasznos élettartama max. 6 hónap.
  - Minden egyes terméket csak egyetlen felhasználónak szabad viselni.
- Kezelés:** 30°C fokos vízben kézzel mosható. A tapadóképeség ismételt aktiválásához használjon vizet vagy mosógélt. Mosóport ne használjon. Tárolás hűvös és száraz helyen. Ne tegye ki közvetlen napfénynek.

**Felhasznált anyagok:** Poliuretán gél, 100% poliészter.

**Ártalmatlanítás:** Ártalmatlanítás az adott ország rendelkezéseivel összhangban.

**(LV)**

**Pronācījas/ supinācījas ieliktni 2068\***  
(\* - dažādas izmēri)

**Lietošana:** izstrādājumu var izmantot abās pēdas pusēs, liekot ar auduma pusi uz augšu.

- 1)Nņemiet plastmasas slāni;
- 2)Ievietojiet apava laterālajā malā, lai kompensētu supināciju, un mediālajā malā, lai kompensētu pronāciju.

**Piesardzības pasākumi:**

- Izstrādājums lietojams tikai paredzētajam mērķim, un to nedrīkst mainīt.
- Jautājumi par lietošanu adresējami izplatītājam.
- Izstrādājums izmantojams apavos bez papēžiem. Ieteicams arī valkāt zēķes.
- Neturpiniet lietot izstrādājumu, kas izskatās bojāts.
- Lai izvairītos no abrāzijas, notīriet no apaviem smiltis/zemi.
- Izstrādājums nav ugunsdrošs. Izvairieties no karstuma, kad temperatūra pārsniedz 120 °C/248 °F.
- Izstrādājuma paredzētais kalpošanas laiks ir līdz 6 mēnešiem, lietojot ikdienā.
- Katram izstrādājumam var būt tikai viens lietotājs.

**Kopšana:** Mazgāt ar rokām 30 °C temperatūrā. Lai atjaunotu lipīgumu, izmantojiet ūdeni vai mazgāšanas gelu. Nedrīkst lietot veļas pulveri.

Uzglabāt vēsā un sausā vietā. Glabāt atstatu no tiešiem saules stariem.

**Izmantotie materiāli:** Poliuretāna gēls, 100% poliesterā.

**Likvidēšana:** Likvidēt saskaņā ar vietējiem noteikumiem.

**(LT)**

**Pagalvėlė 2068\*** (\* skirtingų dydžių)

**Naudojimas.** Ėaminį galima dėti po abiejų pėdų kraštais audinio puse į viršų.

- 1)Nulupkite plastikinį sluoksnį.
- 2)Dėkite šoninėje bato pusėje, norėdami kompensuoti vidinio pėdos krašto pakilimą, arba vidurinėje pusėje, norėdami kompensuoti vidinio pėdos krašto nuleidimą.

**Atsargumo priemonės:**

- Gaminį naudokite tik pagal paskirtį ir jo nemodifikuokite.
- Su naudojimu susijusius klausimus reikia užduoti platintojui.
- Gaminį naudokite batuose lygiu padu. Taip pat rekomenduojama mėvėti kojines.
- Nenaudokite akivaizdžiai pažeisto gaminio.
- Kad gaminys nenutrintų, iš bato iškratykite smėlį / žvyrą.
- Gaminys nėra atsparus ugniai. Saugokite nuo karščio, kuris viršija 120 °C / 248 °F.
- Numatyta gaminio naudojimo trukmė – iki 6 mėnesių naudojant kasdien.
- Kiekvieną gaminį nešioti gali tik vienas naudotojas.

**Priežiūra.** Skalbkite rankomis 30 °C temperatūros vandenyje. Naudokite vandenį arba plovimo gelį, kad iš naujo suaktyvintumėte lipnumą. Nenaudokite skalbimo miltelių. Laikykite vėsioje ir sausoje vietoje. Saugokite nuo tiesioginės saulės šviesos.

**Naudojamos medžiagos.** Poliuretano gelis, 100 % poliesteris.

**Išmetimas.** Išmeskite laikydamiesi vietinių taisyklių.

**(PL)**

**Klin pronacyjno-supinacyjno 2068\*** (\*-dostępny w różnych rozmiarach)

**Zakładanie:** Produkt można stosować pod obiema krawędziami stopy tekstylną stroną do góry.

- 1)Zdejmij plastikową warstwę;
- 2)Umieść produkt po bocznej stronie wewnątrz buta, aby zrekomensować supinację i po przysrodkowej stronie, aby zrekomensować pronację.

**Zalecenia:**

- Stosuj produkt zgodnie z przeznaczeniem i nie wprowadzaj modyfikacji.
- Pytania dotyczące zakładania należy kierować do sprzedawcy.
- Klin należy używać w płaskim obuwiu. Podczas używania klina korekcyjnego zaleca się noszenie skarpet.
- Jeśli produkt został uszkodzony nie należy go więcej używać.
- Aby uniknąć otarć, usuń z buta piasek/kamyki.
- Produkt nie jest ognioodporny. Unikaj kontaktu z wysoką temperaturą (powyżej 120°C/248°F)
- Szacowany okres codziennego użytkowania to maksymalnie 6 miesięcy.
- Każdy z produktów przeznaczony jest do osobistego użytku.

**Konserwacja:** Prac ręcznie w temperaturze 30°C Aby przywrócić przyczepność, użyj wody lub płynu do mycia rąk. Nie prac w proszku do prania. Przechowywać w chłodnym i zimnym miejscu. Chronić przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.

**Skład materiałowy:** Żel poliuretanowy, 100% poliester.

**Utylizacja:** Usuwać zgodnie z krajowymi przepisami.

**(RO)**

**Pronation/Supination Wedge 2068\***  
(\*-diferite dimensiuni)

**Aplicație:** Produsul poate fi purtat sub ambele margini ale piciorului cu fața textilă în sus.

- 1)Îndepărtați învelișul de plastic;
- 2)Plasați pe partea laterală a pantofului pentru a compensa supinația și partea mediană pentru a compensa pronafia.

**Precauții:**

- Utilizați produsul numai în scopul prevăzut și fără a-l modifica.
- Întrebările legate de aplicație trebuie adresate distribuitorului.
- Utilizați produsul în pantofi fără toc. De asemenea, este recomandat să purtați șosete.
- Nu continuați să utilizați un produs deteriorat vizual.
- Pentru a evita abraziunea, îndepărtați nisipul/pietrele din pantof.
- Produsul nu este rezistent la flacără. Evitați căldura care depășește 120°C/248°F.
- Durata de viață estimată a produsului este de până la 6 luni de utilizare zilnică.
- Fiecare produs trebuie purtat doar de un singur utilizator.

**Întreținere:** Spălare manuală la 30°C. Utilizați apă sau gel de spălare pentru reactivarea aderenței. Nu utilizați detergent pulbere. Depozitați într-un loc răcoros și uscat. Feriți de contactul direct cu razele soarelui.

**Materiale utilizate:** Poliuretan gel, 100% poliester.  
**Eliminare:** Eliminați în conformitate cu reglementările naționale.

**(SL)**

**Vložek za pronacijo/supinacijo 2068\*** (\*-različne velikosti)

**Namestitev:** Izdelek je mogoče nositi pod obema robovoma stopala tako, da je stran z blagom obrnjena navzgor!

- 1)Odstranite plastično plast;
- 2)Vstavite ob stran čevlja za nadomestitev supinacije in na sredino za nadomestitev pronacije.

**Previdnostni ukrepi:**

- Izdelek uporabljajte le za namensko uporabo ter ga ne spreminjajte.
- Vprašanja, povezana z namestitvijo, morate nasloviti na preprodajalca.
- Izdelek uporabljajte v ploskih čevljih. Prav tako je priporočeno, da nosite nogavice.
- Ne nadaljujte z uporabo vidno poškodovanega izdelka.
- Da se izognete odrgrninam, odstranite pesek/gramoz iz čevlja.
- Izdelek ni ognjevaren. Izogibajte se vročini, ki presega 120°C/248°F.
- Predvideno življenjsko obdobje izdelka je do 6 mesecev vsakodnevne uporabe.
- Vsak izdelek lahko nosi le en uporabnik.

**Vzdrževanje:** Ročno pranje pri 30°C. Za ponovno aktivacijo lepljivosti uporabljajte vodo ali gel za pranje. Brez pralnega praška. Hranite na hladnem in suhem mestu. Hranite stran od neposredne svetlobe.

**Uporabljeni materiali:** Poliuretan gel, 100% poliester.

**Odstranitev:** Odstranite v skladu z državnimi smernicami.





## How to use your new Rehband QD Pronation/Supination-Wedge – 206806-01\*

\*different sizes

**(SK)**

**Pronačný/supinačný klin 2068** \* (\* rôzne veľkosti)  
**Použitie:** Výrobok sa môže nosiť pod oboma okrajmi chodidla s textilnou stranou nahor v závislosti.

1)Odstráňte plastovú vrstvu.  
2)Umiestnite na vonkajšiu stranu topánky na kompenzáciu nadmernej supinácie a na vnútornú stranu topánky na kompenzáciu nadmernej pronácie.

#### Upozornenia:

- Výrobok používajte iba na určený účel bez toho, aby ste ho upravovali.
  - Otázky týkajúce sa použitia by mali byť adresované predajcovi.
  - Výrobok používajte v plochých topánkach. Tiež sa odporúča nosiť ponožky.
  - Viditeľne poškodený výrobok ďalej nepoužívajte.
  - Aby ste zabránili odieraniu, odstráňte z topánky piesok/štrk.
  - Výrobok nie je odolný proti ohňu. Vyhýbajte sa teplote nad 120 °C.
  - Predpokladaná životnosť výrobku je až 6 mesiacov pri každodennom používaní.
  - Každý výrobok by mal nosiť iba jeden používateľ.
- Ošetrovanie:** Ručné pranie pri 30 °C. Na opätovnú aktiváciu prínavosti použite vodu alebo umývacie gél. Nepoužívajte prášok na pranie Uchovávajte na chladnom a suchom mieste. Chráňte pred priamym slnečným žiarením. **Použitá materiály:** Polyuretánový gél, 100 % polyester.

**Likvidácia:** Zlikvidujte v súlade s národnými predpismi.

**(PT)**

**O Pronation/Supination Wedge 2068** \* (\* -diferentes tamanhos)

**Aplicações:** O produto pode ser utilizado sob as duas extremidades do pé, com o tecido para cima.

1)Retire a camada de plástico;  
2)Coloque no lado lateral do sapato para compensar a supinação e no lado medial para compensar a pronação.

#### Precauções:

- Utilize o produto apenas para o fim a que se destina e sem o modificar.
  - As questões relacionadas com a aplicação devem ser dirigidas ao revendedor.
  - Utilize o produto em sapatos rasos.
- Recomenda-se também a utilização de meias.
- Não continue a utilizar um produto visualmente danificado.
  - Para evitar atritos, retire toda a areia e/ou pedras do sapato.
  - O produto não é à prova de fogo. Evite calor que exceda os 120° C/248° F.
  - O tempo de duração estimada do produto é de até 6 meses de utilização diária.
  - Cada produto deve ser utilizado apenas por um utilizador.

**Manutenção:** Lavar à mão a 30°C. Utilize água ou gel de lavagem para reativar a aderência. Não utilize detergente em pó. Guardar em local seco e fresco. Evite a luz solar direta.

**Materiais utilizados:** Gel de poliuretano, 100% poliéster.

**Eliminação:** Eliminar de acordo com os regulamentos locais e nacionais.

**(CS)**

**Pronační/supinační klín 2068**\* (\*různé velikosti)  
Výrobek lze nosit pod oběma okraji chodidla textilní stranou nahoru.

- Výrobek používejte pouze k jeho zamýšlenému účelu a neupravujte ho.
- Používejte výrobek do bot s plochou podrážkou. Doporučuje se nosit také ponožky.
- Odstraňte písek nebo kamínky z boty, aby nedošlo k odření.
- Výrobek není nehořlavý.
- Zabraňte vystavení účinkům tepla přesahujícího 120 °C. Očekávaná životnost výrobku je do 6 měsíců každodenního užívání.
- Každý výrobek by měl nosit pouze jeden uživatel.

#### Údržba:

Praní v ruce při 30 °C. K obnovení lepivosti použijte vodu nebo gel na praní. Nepoužívejte prací prášek. Uchovávejte na chladném a suchém místě. Chráňte před přímým slunečním světlem. Použité materiály: Polyuretanový gel, 100% polyester.  
**Likvidace:** Likvidujte v souladu s národními předpisy.

**(IS)**

**Inni/ytri fóttfleygur (The Pronation/Supination Wedge) 2068**\* (\*-mismunandi stærðir)

**Ásetning:** Hægt er að nota vöruna undir báðar hliðar fótarins með efnishliðina upp.

1)Fjarlægjið plastlagið;  
2)Setjið á innri hlið fótarins til að leiðrétta göngu á innri hluta fótarins, og í miðju fótarins til að leiðrétta göngu á ytri hlutanum.

#### Varúðarráðstafanir:

- Notið aðeins vöruna eins og ætlast er til, án þess að breyta henni.
- Beina skal spurningum tengdum ásetningu til söluaðila.
- Notið vöruna í flötum skóm. Einnig er mælt með því að nota sokka.
- Ekki má halda áfram að nota vöru sem er sýnilega skemmd.
- Fjarlægjið allan sand/möl úr skónum, til að koma í veg fyrir núning.
- Varan er ekki eldþolin. Forðist hitastig hærra en 120°C/248°F.
- Ætlaður líftími vörunnar er allt að 6 mánuðir við daglega notkun.
- Aðeins einn notandi má nota hverja vöru.

**Viðhald:** Handþvottur við 30°C. Notið vatn eða þvottagel til að endurvirkja límingu. Ekki má nota þvottaduft. Geymið á svólum og þurrum stað. Haldið frá beinu sólarljósi.

**Innihaldsefni:** Pólýúretangel, 100% pólýester.

**Förgun:** Fargið í samræmi við staðarreglur.

**(UK)**

**Підкладка при пронації/супінації 2068\*** (\*-різні розміри)

**Застосування:** Виріб можна носити під обома краями стопи текстильним боком угору залежно!

1)Зніміть пластиковий шар;  
2)Вставте у взуття збоку для компенсування супінації або посередині для компенсування пронації.

#### Запобіжні заходи:

- Застосовуйте виріб виключно за призначенням, не модифікуючи його.
- З усіх питань стосовно застосування звертайтеся до торговельного посередника.
- Використовуйте виріб у взутті на плоскій підшві. Також рекомендується носити шкарпетки.

- У разі виявлення видимих пошкоджень виробу, слід припинити його використання.
- Щоб уникнути тертя, очистіть взуття зсередини від піску чи камінців.
- Виріб не є вогнетійким. Уникайте нагріву вище 120 °С.
- Строк служби виробу при щоденному використанні становить не більше 6 місяців.
- Виріб призначений для індивідуального використання.

**Догляд:** Прати руками при 30 С. Для відновлення клейкості вимити виріб водою або пральним гелем. Не мити з пральним порошком. Зберігати в прохолодному сухому місці. Захищати від прямого сонячного світла.

**Склад:** Поліуретановий гель, 100% поліефір.

**Утилізація:** Утилізувати відповідно до національних норм.

**(ET)**

**Pronatsiooni/supinatsiooni tugi 2068\*** (\* – erinevad suurused)

**Kasutamine:** Cõib toodet kanda jalalaba mõlema serva all, tekstiiliga külg ülespoole.

1)Eemaldage kile.  
2)Supinatsiooni kompenseerimiseks asetage see jalatsi välisküljele ja pronatsiooni kompenseerimiseks siseküljele.

#### Ettevaatusabinõud:

- Kasutage toodet ainult sihtotstarbel ilma seda muutmata.
- Kasutamisega seotud küsimustega pöörduge müüja poole.
- Kasutage toodet madala tallaga jalatsites. Samuti on soovitatav kanda sokke.
- Ärge jätkake nähtavalt kahjustatud toote kasutamist.
- Hõõrdumise vältimiseks eemaldage jalatsist liiv/kruus.
- Toode ei ole tulekindel. Vältige temperatuuri üle 120 °C / 248 °F.
- Toote oodatav kasutusiga on igapäevasel kasutamisel kuni 6 kuud.
- Iga toodet võib kanda ainult üks kasutaja.

**Hooldamine.** Käsipesu temperatuuril 30 °C. Kleepuvuse taastamiseks kasutage vett või pesugeeli. Ärge kasutage pesupulbrit. Hoiustage jahedas ja kuivas kohas. Kaitske otsese päikesevalguse eest.

**Kasutatud materjalid.** Polüuretaangeel, 100% polüester.

**Jäätmekäitlus.** Käidelve riiklike eeskirjade järgi.

**(MT)**

**Il-Wegġ Pronation/Supination 2068\*** (\*-qisien differenti)

**Applikazzjoni:** Il-prodott jista' jintlibes taht iż-żewġ truffijiet tas-sieq bin-naħa tad-drapp.

1)Nehhi l-kisja tal-plastik.  
2)Qiegħed fuq in-naħa laterali taż-żarġun biex tikkumpensa għal supinazzjoni u fuq in-naħa medjali biex tikkumpensa għal pronazzjoni.

#### Prekawzzjonijiet:

- Uża l-prodott biex għall-użu maħsub tiegħu mingħajr ma timmodifikah.
  - Mistoqsijiet relatati mal-applikazzjoni għandhom jiġu indirizzati man-negozjant.
  - Uża l-prodott f'żarġun catt. Huwa dejjem rakkomandat li tilbes il-kalzetti.
  - Tkomplx tuża prodott li jidher li fiħ xi ħsara.
  - Biex tevita abrażjoni, nehhi kull ramel/żrar miż-żarġun.
  - Dan il-prodott mhux rezistenti għan-nar. Evita shana li taqbeż 120°C/248°F.
  - Il-ħajja stimata ta' dan il-prodott hija ta' madwar 6 xhur meta jintuża kuljum.
  - Kul prodott għandu jintlibes minn utent wieħed biss.
- Manutenzjoni:** Hasil bl-idejn 30°C Uża ilma jew ġel tal-hasil biex terġa' tattiva t-twahħil. L-ebda trab tal-hasil. Aħžen f'post frisk u xott. Zomm 'il bogħod mix-xemx direttu.
- Materjali użati:** Ġel tal-Poliuretan, 100% Poliester.
- **Rimi:** Armi fi qbil mal-regolamenti nazzjonali

**(BG)**

**Продуктът Pronation/Supination Wedge 2068\*** (\* - различни размери)

**Приложение:** Продуктът може да се носи и под двата края на стъпалото с текстилната страна нагоре.

1)Отстранете пластмасовия слой;  
2)Поставете в страничната страна на обувката, за да компенсирате външно изкривяване и медиалната страна, за да компенсирате изкривяването.

#### Предпазни мерки:

- Използвайте продукта само по предназначение, без да го променяте.
- Въпросите, свързани с приложенията, трябва да бъдат адресирани до дилъра.
- Използвайте продукта в обувки без токчета. Също така се препоръчва да носите чорапи.
- Не продължавайте да използвате визуално повреден продукт.
- За да избегнете износване, отстранете песьчинки / камъчета от обувката.
- Продуктът не е устойчив на огън. Избягвайте

топлина, която надвишава 120°C / 248°F.

- Прогнозната дълготрайност на продукта е до 6 месеца при ежедневна употреба.
- Всеки продукт трябва да се ползва само от един потребител.

**Поддръжка:** Ръчно пране при 30°. Използвайте вода или желе за измиване, за да възстановите прилепването. Не използвайте прах за пране. Да се съхранява на хладно и сухо място. Пазете продукта от пряка слънчева светлина.

**Използвани материали:** Полиуретаново желе, 100% полиестер.

**Изхвърляне:** Изхвърлете в съответствие с националните разпоредби.



## How to use your new Rehband QD Pronation/Supination-Wedge – 206806-01\*

\*different sizes

**(TR)**

### The Pronation/Supination Wedge (Pronasyon/Süpinasyon Dolgusu)

2068\* (\*-farklı bedenler)

**Kullanım:** Ürün yukarı bakacak şekilde ayağın her iki kenarında kullanılabilir.

- 1)Plastik bölümü çıkarın;
- 2)Süpinasyonu dengelemek için ayakkabının yan tarafına, pronasyonu dengelemek için ayakkabının orta bölümüne yerleştirin.

#### Tedbirler:

- Ürünü yalnızca amacına uygun olarak, üzerinde herhangi bir değişiklik yapmadan kullanın.
- Kullanıma ilişkin sorularınız varsa ürünün alındığı yere danışın..
- Ürünü düz ayakkabılarda kullanın. Ayrıca çorap giyilmesi tavsiye edilir.
- Görsel hasarlara sahip ürünü kullanmaya devam etmeyin.
- Aşınmadan kaçınmak için ayakkabı içerisinde kalmış olabilecek her türlü kumu/çakılı temizleyin.
- Ürün aleve dayanıklı değildir. 120°C/248°F'yi aşan sıcaklıklardan kaçının.
- Ürünün tahmini kullanımı, her gün giyildiğinde alt aya kadardır.
- Her ürün tek bir kullanıcı tarafından giyilmelidir.

**Bakım:** 30°C'de elle yıkama. Yapışkanlığı yeniden devreye sokmak için su veya çamaşır jeli kullanın. Çamaşır tozu kullanmayın. Serin ve kuru bir yerde saklayın. Doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın.

**Kullanılan malzemeler:** Poliüretan jel, % 100 polyester.

**Bertaraf:** Ulusal mevzuatlar uyarınca bertaraf edin.

**(BS)**

### Potpora kod pronacije/supinacije 2068\* (\*-različite veličine)

**Primjena:** Proizvod se može nositi ispod obje ivice stopala s tekstilnom stranom nagore u zavisnosti.

- 1)Uklonite plastični sloj;
- 2)Postavite na bočnu stranu unutar cipele da biste kompenzovali supinaciju, a na sredinu unutar cipele da kompenzujete pronaciju.

#### Mjere opreza:

- Koristite proizvod isključivo za njegovu predviđenu svrhu i bez izmjena.
- Pitanja koja se odnose na primjenu trebaju se uputiti trgovcu.
- Proizvod koristite u ravnim cipelama. akoder se preporučuje nositi čarape.
- Nemojte nastaviti s korišćenjem vidno oštećeno proizvoda.
- Da biste izbjegli habanje, odstranite bilo kaka pijesak/šljunak iz cipele.
- Proizvod nije otporan na vatru. Izbjegavajte temperaturu veću od 120 °C / 248 °F.
- Procijenjeni rok trajanja proizvoda je do mjeseci uz svakodnevno korištenje.

- Svaki proizvod treba da nosi samo jeda korisnik.

**Održavanje:** Ručno pranje na 30 °C. Koristite vodu ili gel za pranje kako biste ponovo aktivirali prionjivost. Bez praška za pranje veša. Čuvajte na suhom i hladnom mjestu. Držati podalje od direktne izloženosti sunčevoj svjetlosti.

**Korišteni materijali:** Poliuretanski gel, 100% poliester.

**Odlaganje:** Odlagati u skladu s nacionalnim propisima.

**(KO)**

**내전/외전 썬기** 2068\* (\* 다양한 색상, 사이즈, 형태)

**용도:** 양 끝 아래에 섬유 면을 위로 향하게 해서 착용할 수 있습니다.

- 1) 플라스틱 층을 제거합니다.
- 2) 발의 측면에 위치시켜 외전을 교정하고 안쪽에 위치시켜 내전을 교정합니다. 주의사항

- 본 제품은 수정을 가하지 않은 채로 본래의 용도에 한해 사용해 주십시오.
- 용도 관련 질문은 딜러에게 문의해 주십시오.
- 본 제품은 플랫폼 슈츠 안에 사용해 주십시오. 양말을 신을 것을 권장합니다.
- 육안으로 식별되는 손상이 있는 제품은 사용하지 마십시오. • 마모를 피하기 위해 신발속 모든 모래/자갈을 제거해 주십시오.
- 본 제품은 내화성이 아닙니다. 120°C/248°F를 초과하는 열을 피해 주십시오.
- 본 제품의 예상 수명인 매일 사용할 경우, 최대 6개월입니다.
- 각 제품은 한 사람의 사용자만 사용해하니다. **유지 관리:** 30°C 손 세탁. 물 또는 세탁젤로 접착성을 재활성화하십시오. 세제 분말은 사용하지 마십시오. 서늘하고 건조한 곳에 보관하십시오. 태양 직사광선을 피하십시오. **소재:** 폴리우레탄 겔, 100% 폴리에스테르. **폐기:** 국가 규정에 준하여 폐기하십시오.

**(JA)**

**回内/回外ウエッジ** 2068\* (\*-各種の色、サイズ、形状) 用途: 本製品は、繊維側を上にして、足の両端の下に着用できますが、

- 1)プラスチック層を取り外します。
- 2)回外を補正するには靴の側面に、回内を補正するには、内側に入れます。

#### 注意事項

- 本製品は、改造しないで、本来の目的でのみ使用してください。
  - 用途に関する質問は、取扱店にお問い合わせください。
  - 本製品は平らな靴で使用してください。また、靴下の着用もお勧めします。
  - 目視で損傷している製品はそのまま使用しないでください。
  - 摩擦を避けるため、砂/砂利を靴から取り除いてください。
  - 本製品は耐火性です。120°C/248°Fを超える熱を避けてください。
  - 本製品の想定寿命は、毎日使用した場合、最長6ヵ月です。
  - 本製品は、1人専用に使ってください。
- 手入れ方法:** 30°C で手洗い 水または洗浄ジェルを付けると、粘着性を再生されます。粉末洗剤は使用しないでください。乾燥した涼しい場所で保管してください。直射日光は避けてください。

**使用材料:** ポリエステルジェル、ポリエステル

100%

**処分方法:** 各国の規制にしたがって処分してください。

**(ID)**

**The Pronation/Supination Wedge** 2068\* (\*-ukuran yang berbeda)

**Penggunaan:** Produk dapat dikenakan di bawah tepian telapak kaki dengan tekstil menghadap.

- 1)Lepaskan lapisan plastik;
- 2)Tempatkan sisi lateral sepatu untuk menggantikan supinasi dan sisi medial untuk menggantikan pronasi.

#### Pencegahan:

- Gunakan produk hanya untuk tujuan yang dimaksudkan tanpa mengubahnya.
- Pertanyaan terkait pemasangan harus ditujuka kepada penjual.
- Gunakan produk di sepatu data . Disarankan juga untuk mengenakan kaus kaki.
- Jangan lanjutkan menggunakan produk yang terlihat rusak.
- Untuk menghindari abrasi, buang pasir/kerik dari sepatu.
- Produk tidak tahan api. Hindari panas yang melebihi 120°C/248°F.
- Perkiraan masa pakai produk adalah hingga bulan dengan pemakaian sehari-hari.
- Setiap produk harus digunakan oleh hanya sat pengguna.

**Perawatan:** 30°C cuci tangan. Gunakan air atau gel cuci untuk mengaktifkan ulang kelekatan.

Jangan gunakan deterjen. Simpan di tempat dingin dan kering. Hindarkan dari sinar matahari langsung.

**Bahan yang digunakan:** Gel poliuretana, 100% poliester.

**Pembuangan:** Buang sesuai dengan peraturan nasional.

**(TH)**

แผ่น นลิ้มรรับการทงยแก้ ำการคว่ำ ำเท้ ำ 2068\*

(\*-ด้ ำงกั้ไม่ตามลั้ขนาด รุ้ น)

การใช้ งาน:

ผลิตภัณ์นี้สามารถสวมใส่ ได้ ทีล้ วนปลายขอบของเท้ ำทั้งสองด้

1)แกะชั้นพลาสติกออก

2)วางที่ด้ำนข้างของรองเท้าเพื่อชดเชยการทงยแก้ ำ และตรงกลางเพื่อชดเชยการคว่ำเท้ ำ

ข้อควรระวัง

- ใช้ ผลิตภัณ์นี้เฉพาะตามวัตถุประสงค์ ทีก ำาหนดไว้ เท้ ำนั้นและโดยไม ด้ดแปลง แก้ ำ
- หากมีด้ ำาถามเกี่ยวกับการใช้ งาน ด้ปรตด้ดด้ ด้ด้วแทนจ ำาหน ำยของเท้ ำน
- ใช้ ผลิตภัณ์นี้ในรองเท้าแบบแบนราบ ขอแนะนำ ำให้ ใช้ พร้ ด้มกับสวมถุงเท้ ำ
- โปรดอย ำใช้ งานด้ ด้
- ำพบผลิตภัณ์ ำ ำารุด้โดยมองเห็นด้ ำยสายตาด้
- เพื่อหลีกเลี่ยงการช้ดลั้

ให้ ำจัดเศษทรายกั้ ด้นกวรตออกจากรองเท้ ำกั้ ด้น

• ผลิตภัณ์นี้ไม่ สามารถกั้้นไฟด้ ำหลีกเลี่ยงลั้มด้ลั้กับควำมร้ ด้นเกิน 120°C/248°F

• ำ วงอายุการใช้ งานโดยประมาณของผลิตภัณ์นี้ อยุ่ ทีไม่ เกิน 6

เดือนส ำหรับการใช้ งานทุกวัน

• ให้ สวมใส่ ผลิตภัณ์นี้หนึ่งชุดด้ ด้หนึ่งคนเท้ ำนั้น

การบ ำารุงรักษา: ช้กัด้ ำยมี้อที่ 30°C

ใช้ น้ ำหรือเจลช้กัด้ ำงเพื่อจัดควรบที่เกาะ นั้ น

เท้ ำวมใช้ ด้งช้กั้ฟอกจัดเก็บไว้ ในที่เย็นและแห้ง ำง

เก็บรักษาไม ำให้ ด้นแสงแดด ล้ ด้งกั้

**วัสดุที่ใช้ :** เจลโพลีูรีเทน, โพลีเอสเทอร์ 100%

การก ำจัดขยะ: ทังขยะโดยปฏิบัติตามช้ ด้ก ำาหนด้แห่ง ำชาติ

